©2022-25 JSP Ltd.

JSP Ltd. OX29 0TA, UK
Manufacturer

RFEZ-008-900_25-03 JSP Safety GmbH.
Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE
Importer

www.jspsafety.com | technical@jspsafety.com | :+44 1993 826051

jspgo.com

SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED, MAXIFIT™ PRO

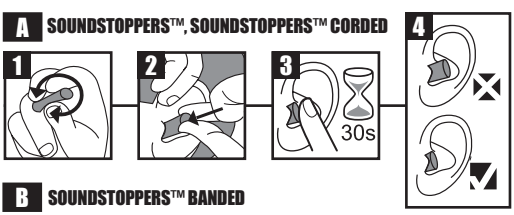
Notified Body responsible for EU type examination and ongoing conformity:
SATRA Technology Europe Ltd (Notified Body 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland.

SOUNDSTOPPERS™ BANDED

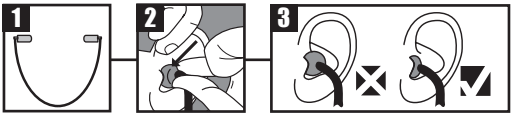
INSPEC International B.V. (Notified Body 2849)
Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands.

INSPEC International Ltd. (Approved Body 0194),
56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England.

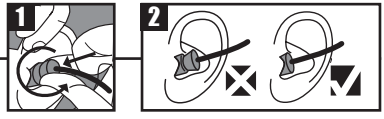
A SOUNDSTOPPERS™, SOUNDSTOPPERS™ CORDED



B SOUNDSTOPPERS™ BANDED



C MAXIFIT™ PRO



D

SoundStoppers™ / SoundStoppers™ Corded							
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
MA (dB)	28.7	32.2	39.6	40.5	37.9	42.2	46.3
SD	3.6	5.2	5.4	4.3	2.9	3.1	5.4
APV(dB)	25.1	27.0	34.2	36.2	35.0	39.1	40.9

(dB)	H = 37	M = 35	L = 30	SNR = 37
(dB)	H_m = 39.4	M_m = 38.1	L_m = 34.0	SNR_m = 39.5
(dB)	H_s = 2.5	M_s = 2.9	L_s = 3.6	SNR_s = 2.5

Maxifit™ Pro Corded							
F (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
MA (dB)	34.5	30.4	36.0	31.9	36.1	41.2	43.0
SD	5.8	4.4	4.7	4.6	4.8	5.6	4.1
APV(dB)	28.8	26.0	31.3	27.3	31.2	35.6	38.9

(dB)	H = 32	M = 29	L = 28	SNR = 32
(dB)	H_m = 36.5	M_m = 33.6	L_m = 32.6	SNR_m = 36.3
(dB)	H_s = 4.2	M_s = 4.4	L_s = 4.2	SNR_s = 4.2

SoundStoppers™ Banded								
F (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
MA (dB)	24.8	22.6	15.6	13.8	21.6	33.0	38.4	40.2
SD	5.8	6.1	4.6	3.8	3.6	5.5	1.7	3.8
APV(dB)	19.0	16.5	11.0	10.0	18.0	27.5	36.7	36.4

(dB)	H = 25	M = 15	L = 13	SNR = 20

FR PROTECTION AUDITIVE - EN 352-2:2020

Une déclaration de conformité pour ce produit peut être consultée sur ce site : documents.jspsafety.com

AVERTISSEMENT: La protection offerte sera gravement compromise si les consignes et recommandations relatives au port ne sont pas respectées. **AVERTISSEMENT:** Soundstoppers™ Corded / Maxifit™ Pro Corded - Ces bouchons d'oreille ne doivent pas être utilisés lorsqu'il existe un risque que le cordon / arceau de connexion soit coincé pendant l'utilisation. Ne retirez pas les bouchons d'oreille en tirant sur le cordon d'interconnexion. **AVERTISSEMENT:** Soundstoppers™ Banded - Des niveaux de bruit nocifs peuvent être induits en cas de coup sur arceau. **AVERTISSEMENT:** Maxifit™ Pro - Le retrait soudain ou rapide des bouchons d'oreille du conduit auditif peut endommager le tympan.

Le Indice numérique unique (SNR) indiqué est basé sur l'atténuation du bruit continu. Ces bouchons d'oreille ne conviennent pas pour: • Une utilisation dans des environnements avec des bruits intermittents ou impulsifs, où il est nécessaire d'avoir un niveau élevé d'atténuation sonore. • Une utilisation dans un environnement qui nécessite une atténuation supplémentaire, en particulier dans un environnement avec des bruits élevés à basse fréquence.

L'UTILISATEUR DOIT S'ASSURER QUE: 1. Les bouchons d'oreille sont fixés, ajustés et maintenus selon le respect de ces instructions. **2.** Les bouchons d'oreille sont tout le temps portés dans les environnements bruyants. **3.** Les bouchons d'oreille réutilisables Maxifit™ Pro doivent être inspectés régulièrement pour en évaluer l'usure et l'intégrité.

MISE EN PLACE ET AJUSTEMENT - Soundstoppers™ / Soundstoppers™ Corded (*Graphique A*): **1.** Rouler le bouchon entre les doigts propres pour le comprimer. **2.** Tenir le pavillon de l'oreille et le tirer doucement vers le haut. Insérer le bouchon dans le conduit auditif. **3.** Lorsque le bouchon d'oreille est bien en place dans le conduit auditif, attendre 30 secondes que le bouchon se place correctement. Répéter cette action pour l'autre oreille. **4.** Seule une petite partie du bouchon doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement dessus puis le jeter.

MISE EN PLACE ET AJUSTEMENT - Soundstoppers™ Banded (*Diagramme B*): Gamme de taille: S, M, L. Mode de port : U-T-C (sous le menton). **1.** Tenez l'arceau antibruit à deux mains devant vous. **2.** Prenez une extrémité de l'arceau antibruit dans une main, et de l'autre, tirez le lobe de l'oreille vers l'arrière pour ouvrir le canal auditif. Placez correctement le bouchon d'oreille dans l'oreille. Prenez l'autre extrémité de l'arceau antibruit et répétez l'opération. **3.** Veillez à ce que les bouchons d'oreille soient correctement mis en place. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer l'extrémité du bouchon, tirer doucement dessus puis le jeter.

MISE EN PLACE ET AJUSTEMENT - Maxifit™ Pro (*Graphique C*): 1. Tenir le pavillon de l'oreille et le tirer doucement vers le haut. Insérer le bouchon dans le conduit auditif avec un mouvement de rotation. Répéter cette action pour l'autre oreille. **2.** Seule la tige du bouchon Maxifit™ Pro doit rester visible et ressortir de l'oreille. Pour retirer le bouchon d'oreille, pincer la tige du bouchon puis tirer délicatement dessus. Nettoyer les bouchons d'oreille après chaque utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Soundstoppers™: Ces produits sont jetables, ils ne conviennent pas à l'entretien. Lorsqu'ils sont stockés dans un contenant approprié, ces produits ont une durée de vie de 3 ans à partir de la date de fabrication. Ce produit peut être négativement affecté par certaines substances chimiques. De plus amples informations peuvent être demandées à votre fournisseur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Maxifit™ Pro: Ces bouchons d'oreilles sont réutilisables pendant jusqu'à 5 jours et doivent être conservés dans un contenant approprié (par exemple, l'emballage fourni) lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Pour laver les bouchons d'oreille, faites-les rouler entre les doigts dans de l'eau savonneuse douce. Rincez à l'eau claire et laissez sécher naturellement. NUTILISEZ PAS DE CHALEUR. Ce produit peut être négativement affecté par certaines substances chimiques. De plus amples informations peuvent être demandées à votre fournisseur.

STOCKAGE: Stockez dans un endroit frais et sec. Lorsque les bouchons ne sont pas utilisés, ou durant le transport, ils doivent être stockés dans un contenant à l'abri de la lumière du soleil et des substances chimiques et abrasives pour prévenir les dommages par contact physique avec les surfaces/éléments durs.

AVERTISSEMENT: Conformément aux recommandations Européennes en matière de santé et de sécurité, l'utilisateur est prévenu que le contact du bouchon d'oreille avec la peau de la personne qui le porte peut causer une réaction allergique en cas de sensibilité. Si c'est le cas, veuillez quitter la zone dangereuse, enlever les bouchons d'oreille et demander l'avis d'un médecin.

MARQUAGES: (tous les marquages ci-dessous ne sont pas visibles sur le produit):

SOUNDSTOPPERS / SOUNDSTOPPERS CORDED / SOUNDSTOPPERS BANDED / MaxiFit PRO			La référence du modèle.
JSP	La marque commerciale du fabricant.	UK CA	Conformité au règlement (EU) 2016/425, tel que modifié pour s'appliquer en GB.
EN 352	Le nombre standard Européen pour la protection auditive.	CE	Conformité au règlement (EU) 2016/425.
	Plage de température de stockage.		Humidité relative maximale.
	Les composantes de la protection auditive peuvent être recyclées.		

GUIDE DES PERFORMANCES D'ATTÉNUATION (Graphique D): H = Valeur d'atténuation de haute fréquence en décibels | **M** = Valeur d'atténuation de fréquence moyenne en décibels | **L** = Valeur d'atténuation de faible fréquence en décibels | **H_m / M_m / L_m** = Valeur moyenne de l'atténuation de fréquence | **H_s / M_s / L_s** = Écart type de la valeur d'atténuation de fréquence | **SNR** = Indice numérique unique de la protection phonique en décibels | **SNR_m** = Valeur moyenne du SNR | **SNR_s** = Écart type du SNR | **F (Hz)** = Fréquence mesurée en Hertz | **MA (dB)** = Atténuation moyenne en décibels | **SD** = Écart type | **APV (dB)** = Valeur de protection supposée en décibels.

Type De Bouchon D'oreille	Matériaux	Masse	Nominal Diamètre / Taille
SoundStoppers™	Mousse de PU	2g	5-10mm
SoundStoppers™ Corded	Mousse de PU / PVC	3g	5-10mm
SoundStoppers™ Banded	PU Foam / Polyéthylène	11g	Sans objet (semi-auriculaire)
Maxifit™ Pro	Silicone / PVC	4g	8-12mm